

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表格 HKLQ1-1
Form HKLQ1-1

二零一八年一月至三月
January to March 2018

新造直接個人人壽業務：類別 A 至 F
DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間的新造業務 New Business During The Period						
		保單數目 No. of Policies		受保人數 No. of Lives	承保款項或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum		此期間收入帳內的可收取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities 基本計劃 Base Plan	7,934	282,138		千港元 HK\$'000 29,243,277	千港元 HK\$'000 171,641,188	千港元 HK\$'000 11,828,682	千港元 HK\$'000 25,177,629
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	180,807
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						117	68,731
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				49,562	29,103,649	2,336	45,017
	(II) 年金 (II) Annuities	321	12,611		29,468	5,825,734	138,002	2,341,367
	類別 A 總額 Total of Class A	8,255	294,749		29,322,307	206,570,571	11,969,137	27,813,551
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0				0	0
C	相連長期 Linked long term 基本計劃 Base Plan	8,528	2,970		4,217,295	1,031,377	4,083,737	166,945
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	513
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	256
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	370,899	0	596
	類別 C 總額 Total of Class C	8,528	2,970		4,217,295	1,402,276	4,083,737	168,310
D	永久健康 Permanent health	0	6,610				0	62,967
E	聯合養老保險 Tontines	0	0				0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0				0	0
	總額 Total	16,783	304,329		33,539,602	207,972,847	16,052,874	28,044,828

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一八年一月至三月
January to March 2018

表格 HKLQ1-1(a)
Form HKLQ1-1(a)

新造直接個人壽業務：類別 A 至 F
DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	貨幣 Currency									
		(a) 以港元發出的保單 (a) Policy issued in HKD		(b) 以人民幣發出的保單 (b) Policy issued in RMB		(c) 以美元發出的保單 (c) Policy issued in USD		(d) 以其他貨幣發出的保單 (d) Policy issued in other currencies		總額：(a) + (b) + (c) + (d) Total: (a) + (b) + (c) + (d)	
		此期間收入賬內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities 基本計劃 Base Plan	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
		804,728	9,105,982	29,541	1,571,707	10,992,056	14,490,746	2,357	9,194	11,828,682	25,177,629
	附加合約： Supplementary Contracts: 意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)	0	55,694	0	17	0	125,096	0	0	0	180,807
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)	0	36,913	0	0	117	31,817	0	1	117	68,731
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness	643	27,556	5	8	1,688	17,450	0	3	2,336	45,017
	(II) 年金 (II) Annuities	79,937	1,923,913	0	151	58,065	417,303	0	0	138,002	2,341,367
	類別 A 總額 Total of Class A	885,308	11,150,058	29,546	1,571,883	11,051,926	15,082,412	2,357	9,198	11,969,137	27,813,551
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C	相連長期 Linked long term 基本計劃 Base Plan	339,113	96,513	0	0	3,619,549	70,299	125,075	133	4,083,737	166,945
	附加合約： Supplementary Contracts: 意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)	0	191	0	0	0	322	0	0	0	513
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)	0	158	0	0	0	98	0	0	0	256
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness	0	512	0	0	0	84	0	0	0	596
	類別 C 總額 Total of Class C	339,113	97,374	0	0	3,619,549	70,803	125,075	133	4,083,737	168,310
D	永久健康 Permanent health	0	42,726	0	0	0	20,241	0	0	0	62,967
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	總額 Total	1,224,421	11,290,158	29,546	1,571,883	14,671,475	15,173,456	127,432	9,331	16,052,874	28,044,828

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至三月
January to March 2018

表格 HKLQ1-1(b)
Form HKLQ1-1(b)

新造直接個人人壽業務：類別 A 至 F
DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	在岸 / 離岸 Onshore / Offshore					
		(a) 在岸 (a) Onshore		(b) 離岸 (b) Offshore		總額 : (a) + (b) Total : (a) + (b)	
		此期間收入賬內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
	基本計劃 Base Plan	6,479,024	14,140,638	5,349,658	11,036,991	11,828,682	25,177,629
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)	0	128,045	0	52,762	0	180,807
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)	117	46,522	0	22,209	117	68,731
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness	2,211	41,827	125	3,190	2,336	45,017
	(II) 年金 (II) Annuities	122,525	2,120,469	15,477	220,898	138,002	2,341,367
	類別 A 總額 Total of Class A	6,603,877	16,477,501	5,365,260	11,336,050	11,969,137	27,813,551
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0	0	0	0
C	相連長期 Linked long term						
	基本計劃 Base Plan	3,635,500	128,743	448,237	38,202	4,083,737	166,945
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)	0	500	0	13	0	513
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)	0	246	0	10	0	256
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness	0	595	0	1	0	596
	類別 C 總額 Total of Class C	3,635,500	130,084	448,237	38,226	4,083,737	168,310
D	永久健康 Permanent health	0	54,109	0	8,858	0	62,967
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0
	總額 Total	10,239,377	16,661,694	5,813,497	11,383,134	16,052,874	28,044,828

註:

Notes:

在岸 / 離岸的定義

Definition of Onshore/Offshore

在岸

Onshore

在岸指持有香港身份證的保單持有人的保單。

Onshore is any policy where the policy holder has a Hong Kong identity card.

離岸

Offshore

離岸指非持有或沒有披露香港身份證號碼的保單持有人的保單。

Offshore is any policy where the policy holder does not have or disclose a Hong Kong identity card number.

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至三月
January to March 2018

表格 HKLQ1-1(c)
Form HKLQ1-1(c)

新造直接個人人壽業務：類別 A 至 F

DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	保費年期 Premium Term					年度化保費總額： (b) + (c) + (d) + (e) Total of Annualized Premiums : (b) + (c) + (d) + (e)
		(a) 此期間收入帳內的可收取 的整付保費 (a) Single Premiums Receivable in Revenue	(b) 年度化保費 (<5年) (b) Annualized Premiums (<5 years)	(c) 年度化保費 (5 <10年) (c) Annualized Premiums (5 <10 years)	(d) 年度化保費 (10 <25年) (d) Annualized Premiums (10 <25 years)	(e) 年度化保費 (25+年) (e) Annualized Premiums (25+ years)	
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities 基本計劃 Base Plan	千港元 HK\$'000 11,828,682	千港元 HK\$'000 14,351,179	千港元 HK\$'000 7,227,211	千港元 HK\$'000 2,686,027	千港元 HK\$'000 913,212	千港元 HK\$'000 25,177,629
	附加合約： Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)	0	75,377	95	1,802	103,533	180,807
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)	117	4,098	5,888	26,610	32,135	68,731
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness	2,336	993	2,088	22,698	19,238	45,017
	(II) 年金 (II) Annuities	138,002	2,084,615	185,397	58,264	13,091	2,341,367
	類別 A 總額 Total of Class A	11,969,137	16,516,262	7,420,679	2,795,401	1,081,209	27,813,551
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0	0	0	0
C	相連長期 Linked long term 基本計劃 Base Plan	4,083,737	0	13,747	52,606	100,592	166,945
	附加合約： Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)	0	239	0	4	270	513
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)	0	22	2	87	145	256
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness	0	0	16	112	468	596
	類別 C 總額 Total of Class C	4,083,737	261	13,765	52,809	101,475	168,310
D	永久健康 Permanent health	0	24,810	(106)	37,515	748	62,967
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0
	總額 Total	16,052,874	16,541,333	7,434,338	2,885,725	1,183,432	28,044,828

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一八年一月至三月
January to March 2018

表格 HKLQ1-1(d)
Form HKLQ1-1(d)

新造直接個人人壽業務: 類別 A 至 F

DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	銷售渠道 Distribution Channel												總額: (a) + (b) + (c) + (d) + (e) Total: (a) + (b) + (c) + (d) + (e)		
		(a) 代理 (不包括銀行) (a) Agents (excluding Banks)		(b) 銀行 (b) Banks		(c) 經紀 (c) Brokers		(d) 直接 (d) Direct		(e) 其他 (e) Others						
		此期間收入賬內的可收取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities 基本計劃 Base Plan	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
		3,306,278	6,985,494	4,082,972	13,314,539	4,350,313	4,734,911	89,104	142,072	15	613	11,828,682	25,177,629			
	附加合約: Supplementary Contracts:															
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)	0	172,802	0	623	0	7,367	0	11	0	4	0	180,807			
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)	0	61,070	117	5,396	0	2,265	0	0	0	0	117	68,731			
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness	2,231	42,838	0	714	105	1,465	0	0	0	0	2,336	45,017			
	(II) 年金 (II) Annuities	108,763	54,622	29,239	2,212,404	0	74,341	0	0	0	0	138,002	2,341,367			
	類別 A 總額 Total of Class A	3,417,272	7,316,826	4,112,328	15,533,676	4,350,418	4,820,349	89,104	142,083	15	617	11,969,137	27,813,551			
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
C	相連長期 Linked long term 基本計劃 Base Plan	3,710,073	95,577	5	0	373,659	71,368	0	0	0	0	4,083,737	166,945			
	附加合約: Supplementary Contracts:															
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)	0	487	0	0	0	26	0	0	0	0	0	513			
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)	0	237	0	0	0	19	0	0	0	0	0	256			
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness	0	581	0	0	0	15	0	0	0	0	0	596			
	類別 C 總額 Total of Class C	3,710,073	96,882	5	0	373,659	71,428	0	0	0	0	4,083,737	168,310			
D	永久健康 Permanent health	0	25,170	0	599	0	243	0	36,955	0	0	0	62,967			
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
	總額 Total	7,127,345	7,438,878	4,112,333	15,534,275	4,724,077	4,892,020	89,104	179,038	15	617	16,052,874	28,044,828			

註:

Note:

「直接」包括直接郵寄、電話銷售及互聯網銷售。

"Direct" should include direct mail, telesales and internet sales.

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一八年一月至三月
January to March 2018

表格 HKLQ1-1(e)
Form HKLQ1-1(e)

新造直接個人人壽業務：類別 A 至 F
DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	貨幣 Currency									
		(a) 以港元發出的保單 (a) Policy issued in HKD		(b) 以人民幣發出的保單 (b) Policy issued in RMB		(c) 以美元發出的保單 (c) Policy issued in USD		(d) 以其他貨幣發出的保單 (d) Policy issued in other currencies		總額：(a) + (b) + (c) + (d) Total: (a) + (b) + (c) + (d)	
		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies	
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities										
	基本計劃 Base Plan	1,387	105,266	53	5,465	6,493	171,386	1	21	7,934	282,138
	附加合約： Supplementary Contracts:										
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)										
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)										
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness										
	(II) 年金 (II) Annuities	229	11,756	0	2	92	853	0	0	321	12,611
	類別 A 總額 Total of Class A	1,616	117,022	53	5,467	6,585	172,239	1	21	8,255	294,749
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C	相連長期 Linked long term										
	基本計劃 Base Plan	156	1,767	0	0	8,337	1,201	35	2	8,528	2,970
	附加合約： Supplementary Contracts:										
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)										
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)										
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness										
	類別 C 總額 Total of Class C	156	1,767	0	0	8,337	1,201	35	2	8,528	2,970
D	永久健康 Permanent health	0	4,024	0	0	0	2,586	0	0	0	6,610
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	總額 Total	1,772	122,813	53	5,467	14,922	176,026	36	23	16,783	304,329

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至三月
January to March 2018

表格 HKLQ1-1(f)
Form HKLQ1-1(f)

新造直接個人人壽業務：類別 A 至 F
DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	在岸 / 離岸 Onshore / Offshore						
		(a) 在岸 (a) Onshore		(b) 離岸 (b) Offshore		總額 : (a) + (b) Total : (a) + (b)		
		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies		
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities							
	基本計劃 Base Plan	6,484	175,052	1,450	107,086	7,934	282,138	
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)							
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)							
B	(II) 年金 (II) Annuities	300	12,105	21	506	321	12,611	
	類別 A 總額 Total of Class A	6,784	187,157	1,471	107,592	8,255	294,749	
	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0	0	0	0	
	C	相連長期 Linked long term						
		基本計劃 Base Plan	8,274	2,416	254	554	8,528	2,970
附加合約: Supplementary Contracts:								
意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)								
意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)								
D	永久健康 Permanent health	0	5,691	0	919	0	6,610	
	類別 C 總額 Total of Class C	8,274	2,416	254	554	8,528	2,970	
	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0	
	E	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0
		總額 Total	15,058	195,264	1,725	109,065	16,783	304,329

註:

Notes:

在岸 / 離岸的定義

Definition of Onshore/Offshore

在岸

Onshore

在岸指持有香港身份證的保單持有人的保單。

Onshore is any policy where the policy holder has a Hong Kong identity card.

離岸

Offshore

離岸指非持有或沒有披露香港身份證號碼的保單持有人的保單。

Offshore is any policy where the policy holder does not have or disclose a Hong Kong identity card number.

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至三月
January to March 2018

表格 HKLQ1-1(g)
Form HKLQ1-1(g)

新造直接個人人壽業務: 類別 A 至 F

DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	保費年期 Premium Term					保單數目 No. of Policies
		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies			
		(a) 整付保費 (a) Single Premiums	(b) 非整付保費 (<5年) (b) Non-single Premiums (<5 years)	(c) 非整付保費 (5 <10年) (c) Non-single Premiums (5 <10 years)	(d) 非整付保費 (10 <25年) (d) Non-single Premiums (10 <25 years)	(e) 非整付保費 (25+年) (e) Non-single Premiums (25+ years)	
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities 基本計劃 Base Plan	7,934	43,017	56,897	109,738	72,486	282,138
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness						
	(II) 年金 (II) Annuities	321	10,427	790	913	481	12,611
	類別 A 總額 Total of Class A	8,255	53,444	57,687	110,651	72,967	294,749
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0	0	0	0
C	相連長期 Linked long term 基本計劃 Base Plan	8,528	0	232	1,020	1,718	2,970
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness						
	類別 C 總額 Total of Class C	8,528	0	232	1,020	1,718	2,970
D	永久健康 Permanent health	0	3,133	(10)	3,180	307	6,610
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0
	總額 Total	16,783	56,577	57,909	114,851	74,992	304,329

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一八年一月至三月
January to March 2018

表格 HKLQ1-1(h)
Form HKLQ1-1(h)

新造直接個人人壽業務：類別 A 至 F

DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	銷售渠道 Distribution Channel											
		(a) 代理 (不包括銀行) (a) Agents (excluding Banks)		(b) 銀行 (b) Banks		(c) 經紀 (c) Brokers		(d) 直接 (d) Direct		(e) 其他 (e) Others		總額：(a) + (b) + (c) + (d) + (e) Total: (a) + (b) + (c) + (d) + (e)	
		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies	
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities												
	基本計劃 Base Plan	5,251	189,431	1,917	55,153	522	32,457	244	5,046	0	51	7,934	282,138
	附加合約: Supplementary Contracts:												
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)												
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)												
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness												
	(II) 年金 (II) Annuities	268	1,123	53	11,179	0	309	0	0	0	0	321	12,611
	類別 A 總額 Total of Class A	5,519	190,554	1,970	66,332	522	32,766	244	5,046	0	51	8,255	294,749
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C	相連長期 Linked long term												
	基本計劃 Base Plan	8,346	1,885	0	0	182	1,085	0	0	0	0	8,528	2,970
	附加合約: Supplementary Contracts:												
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)												
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)												
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness												
	類別 C 總額 Total of Class C	8,346	1,885	0	0	182	1,085	0	0	0	0	8,528	2,970
D	永久健康 Permanent health	0	3,430	0	49	0	26	0	3,105	0	0	0	6,610
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	總額 Total	13,865	195,869	1,970	66,381	704	33,877	244	8,151	0	51	16,783	304,329

註:

Note:

「直接」包括直接郵寄、電話銷售及互聯網銷售。

"Direct" should include direct mail, telesales and internet sales.

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至三月
January to March 2018

表格 HKLQ1-2
Form HKLQ1-2

新造直接團體人壽業務: 類別 A 至 F 及 I
DIRECT GROUP NEW BUSINESS: CLASSES A TO F & I

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間的新造業務 New Business During The Period						
		保單數目 No. of Policies		受保人數 No. of Lives	承保款項或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum		此期間收入帳內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		
				千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities							
	基本計劃 Base Plan	0	15	3,061	0	1,037,622	0	763
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	0
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	45
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	0	0	0
	(II) 年金 (II) Annuities	0	0	0	0	0	0	0
類別 A 總額 Total of Class A	0	15	3,061	0	1,037,622	0	808	
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0			0	0
C	相連長期 Linked long term							
	基本計劃 Base Plan	0	0	0	0	0	0	0
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	0
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	0
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	0	0	0
類別 C 總額 Total of Class C	0	0	0	0	0	0	0	
D	永久健康 Permanent health	0	14	599			0	1,056
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0			0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0			0	0

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至三月
January to March 2018

表格 HKLQ1-2
Form HKLQ1-2

新造直接團體人壽業務: 類別 A 至 F 及 I (續)

DIRECT GROUP NEW BUSINESS: CLASSES A TO F & I (continued)

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間的新造業務 New Business During The Period						
		保單數目 No. of Policies		受保人數 No. of Lives	承保款項或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum		此期間收入帳內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		
				千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III							
	基本計劃 Base Plan	0	713	109,185	0	108,589,211	0	97,818
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	26,461
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	5,669
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	281,407	0	154
	類別 I 總額 Total of Class I	0	713	109,185	0	108,870,618	0	130,102
	總額 Total	0	742	112,845	0	109,908,240	0	131,966

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一八年一月至三月
January to March 2018

表格 HKLQ2-1
Form HKLQ2-1

有效直接個人人壽業務：類別 A 至 F

DIRECT INDIVIDUAL IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入帳內的可收取的保費 Premiums receivable in revenue account in the period		
		保單數目 No. of Policies	受保人數 No. of Lives	承保保額或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	
						首年保費 First Year Premiums	續期保費 Renewal Premiums
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities			千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
	基本計劃 Base Plan	11,324,296		5,490,246,684	12,281,273	24,712,469	54,104,805
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	186,360	2,188,877
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				117	85,357	1,095,921
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			600,463,126	2,336	49,229	678,392
	(II) 年金 (II) Annuities	140,249		26,557,425	138,011	2,347,680	1,896,431
類別 A 總額 Total of Class A	11,464,545		6,117,267,235	12,421,737	27,381,095	59,964,426	
B	婚姻及出生 Marriage and birth	3,849			0	0	8,210
C	相連長期 Linked long term						
	基本計劃 Base Plan	1,371,926		577,442,740	4,179,268	153,733	3,701,154
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	1,840	221,850
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	1,120	110,191
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			51,491,773	0	584	59,279
類別 C 總額 Total of Class C	1,371,926		628,934,513	4,179,268	157,277	4,092,474	
D	永久健康 Permanent health	193,929			0	63,315	288,133
E	聯合養老保險 Tontines	4			0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0			0	0	0
	總額 Total	13,034,253		6,746,201,748	16,601,005	27,601,687	64,353,243

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一八年一月至三月
January to March 2018

表格 HKLQ2-2
Form HKLQ2-2

有效直接團體人壽業務：類別 A 至 F 及 I
DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F & I

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入帳內的可收取的保費 Premiums receivable in revenue account in the period		
		保單數目 No. of Policies	受保人數 No. of Lives	承保保額或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	
						首年保費 First Year Premiums	續期保費 Renewal Premiums
				千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities			千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
	基本計劃 Base Plan	160	54,890	15,097,445	0	4,116	4,930
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	0	0
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	45	0
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			0	0	0	0
	(II) 年金 (II) Annuities	0	0	0	0	0	0
	類別 A 總額 Total of Class A	160	54,890	15,097,445	0	4,161	4,930
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0		0	0	0
C	相連長期 Linked long term						
	基本計劃 Base Plan	0	0	0	0	0	0
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	0	0
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	0	0
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			0	0	0	0
	類別 C 總額 Total of Class C	0	0	0	0	0	0
D	永久健康 Permanent health	64	4,370		0	1,056	448
E	聯合養老保險 Tontines	0	0		0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0		0	0	0

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一八年一月至三月
January to March 2018

表格 HKLQ2-2
Form HKLQ2-2

有效直接團體人壽業務：類別 A 至 F 及 I (續)

DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F & I (continued)

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入帳內的可收取的保費 Premiums receivable in revenue account in the period		
		保單數目 No. of Policies	受保人數 No. of Lives	承保保額或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	
						首年保費 First Year Premiums	續期保費 Renewal Premiums
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III			千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
	基本計劃 Base Plan	19,128	1,290,548	896,881,241	0	94,181	756,326
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	31,073	189,801
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	5,944	88,376
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			26,626,077	0	142	11,965
	類別 I 總額 Total of Class I	19,128	1,290,548	923,507,318	0	131,340	1,046,468
	總額 Total	19,352	1,349,808	938,604,763	0	136,557	1,051,846

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至三月
January to March 2018

表格 HKLQ2-3
Form HKLQ2-3

有效直接團體人壽業務：類別 G 及 H
DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: CLASSES G & H

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入帳內的可收取的供款 Contributions receivable in revenue account in the period	
		計劃數目 No. of Schemes	承保保額或全年年金 Amount of sums assured or annuities per annum	期末基金結餘 Ending fund balance	整付供款(包括轉讓供款) Single contributions including transferred-in contributions	非整付供款 Non-single contributions
G	退休計劃管理第 I 類 Retirement scheme management category I		千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
	(a) 強制性公積金分類基金 (a) MPF subfunds		2,471,213	64,435,629	4,740,781	1,099,252
	(b) 其他基金 (b) Others		9,801,656	44,810,945	240,200	862,763
	類別 G 總額 Total of Class G		12,272,869	109,246,574	4,980,981	1,962,015
	H	退休計劃管理第 II 類 Retirement scheme management category II				
	(a) 強制性公積金分類基金 (a) MPF subfunds		0	0	0	0
	(b) 其他基金 (b) Others		2,606,543	11,202,254	22,425	286,986
	類別 H 總額 Total of Class H		2,606,543	11,202,254	22,425	286,986
	總額 Total	349,792	14,879,412	120,448,828	5,003,406	2,249,001

香港長期保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零一八年一月至三月
 January to March 2018

表格 HKLQ3-1
Form HKLQ3-1

有效直接個人人壽業務: 類別 A 至 F

DIRECT INDIVIDUAL IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間終止的保單數目 Number of policies terminated in the period				此期間的利益給付金額 Amount of benefit payments in the period	
		在第一至十三個月內失 效/ 退保 Lapsed/ Surrendered within 1st-13th contract month	在第十四至二十五個月 內失效/ 退保 Lapsed/ Surrendered within 14th-25th contract month	在第二十五個月後失效/ 退保 Lapsed/ Surrendered after 25th contract month	因其他原因終止 Terminations other than lapse/ surrender	給付予個人的退保利益 Lapse/ Surrender benefits paid to individuals	給付予個人的其他申索及 利益 Other claims and benefits paid to individuals
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities	17,223	19,691	60,736	45,928	千港元 HK\$'000 7,952,094	千港元 HK\$'000 22,612,405
	(II) 年金 (II) Annuities	191	129	491	162	88,809	49,746
	類別 A 總額 Total of Class A	17,414	19,820	61,227	46,090	8,040,903	22,662,151
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	26	3	1,020	4,357
C	相連長期 Linked long term	325	346	30,055	1,122	11,669,145	1,230,233
D	永久健康 Permanent health	314	418	965	2,824	21,393	201,001
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0
	總額 Total	18,053	20,584	92,273	50,039	19,732,461	24,097,742

香港長期保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零一八年一月至三月
 January to March 2018

表格 HKLQ3-2
 Form HKLQ3-2

有效直接團體人壽業務: 所有類別
 DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: ALL CLASSES

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間終止的保單數目 Number of policies terminated in the period	此期間的利益給付金額 Amount of benefit payments in the period	
			給予個人的退保利益 Lapse/Surrender benefits paid to individuals	給予個人的其他申索及利益 Other claims and benefits paid to individuals
			千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities	6	144	311
	(II) 年金 (II) Annuities	0	0	0
	類別 A 總額 Total of Class A	6	144	311
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0
C	相連長期 Linked long term	0	0	0
D	永久健康 Permanent health	8	0	4,128
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0
G & H	退休計劃管理第 I 及第 II 類 Retirement scheme management categories I & II	3,008	3,484,303	2,369,229
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III	764	0	503,488
	總額 Total	3,786	3,484,447	2,877,156

香港長期保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零一八年一月至三月
 January to March 2018

表格 HKLQ4-1
 Form HKLQ4-1

有效再保險業務
 REINSURANCE IN-FORCE BUSINESS

類別 Class	業務種類 Type of Business	分入再保險 Reinsurance Assumed		分出再保險 Reinsurance Ceded	
		此期間末的承保保額或全 年年金 Amount of sums assured or annuities per annum as at the end of the period	此期間收入帳內的可收取 的保費 Premiums receivable in revenue account in the period	此期間末的承保保額或全年年 金 Amount of sums assured or annuities per annum as at the end of the period	此期間收入帳內的應付的保費 Premiums paid in revenue account in the period
		千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
A	人壽 Life	1,546,496,296	1,387,961	2,548,750,796	6,788,518
	年金 Annuities	551,574	193,846	65,949	5,156
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	19,165	116
C	相連長期 Linked long term	11,048	132	63,268,898	167,757
D	永久健康 Permanent health	359,198	279,687	1,851,472	56,418
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0
G	退休計劃管理第 I 類 Retirement scheme management category I	0	0	0	0
H	退休計劃管理第 II 類 Retirement scheme management category II	0	0	0	0
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III	78,659,715	22,171	475,840,071	310,172
	未分類 Unclassified	0	0	0	1,097
	總額 Total	1,626,077,831	1,883,797	3,089,796,351	7,329,234

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零一八年一月至三月
January to March 2018

表格 HKLQ5-1 Form HKLQ5-1

直接個人人壽業務：類別 A 至 F
DIRECT INDIVIDUAL BUSINESS: CLASSES A TO F

	香港直接個人人壽業務總額 <i>Total Hong Kong Direct Individual Business</i>	數目 <i>Number</i>
銷售保單的保險公司 <i>Selling Office</i>	就轉保所發出的保單數目 <i>No. of Policies Issued Relating to Policy Replacement</i>	
	----- 對外轉保 ----- <i>External</i>	1,174
	----- 內部轉保 ----- <i>Internal</i>	6,818
	----- 總額 ----- <i>Total</i>	7,992
非銷售保單的保險公司 <i>Non-selling Office</i>	收到的客戶保障聲明書數目 <i>No. of Customer Protection Declaration (CPD) Received</i>	566

註：

Note:

參照香港保險業聯會於二零一零年二月一日實施的壽險轉保守則內的修訂程序。

This has reference to the revised procedure on policy replacement implemented on 1 February 2010 by the Hong Kong Federation of Insurers under the Code of Practice for Life Insurance Replacement.

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一八年一月至三月
January to March 2018

表格 HKLQ6-1
Form HKLQ6-1

有關向內地訪客發出的保單的直接個人人壽業務：類別 A 至 F
DIRECT INDIVIDUAL BUSINESS IN RESPECT OF POLICIES ISSUED TO MAINLAND VISITORS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	新造業務 New Business				自2005年4月1日開始的有效業務 Inforce Business commencing from 1 April 2005				此期間終止的保單 數目 Number of policies terminated in the period
		保單數目 No. of Policies		保費數額 Amount of Premiums		此期間末的保單數目 No. of Policies as at the end of the Period		此期間末的年度化 保費數額 Amount of Annualized Premiums as at the end of the Period		
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	年度化保費 Annualized Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums			
		千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000			千港元 HK\$'000				
A	人壽及年金 Life and annuity									
	基本計劃 Base Plan:									
	(1) 終身壽險 Whole Life	765	30,062	1,536,542	4,712,703	16,668	557,098	68,209,965	2,964	
	(2) 儲蓄壽險 Endowment	6	1,748	10,525	473,672	695	78,838	15,639,293	743	
	(3) 萬用壽險 Universal Life	93	1,036	697,909	1,571,861	3,420	16,029	6,713,699	124	
	(4) 定期壽險 Term Life	0	406	0	2,130	1	7,942	27,398	152	
	(5) 醫療 Medical	0	2,525	0	26,117	0	33,728	338,792	923	
	(6) 危疾 Critical Illness	0	62,171	0	1,382,247	0	789,712	17,173,682	2,900	
	(7) 年金 Annuities	8	379	10,781	123,742	172	4,206	939,243	49	
	(8) 其他 Others	33	1,568	70,408	724,736	6,036	38,722	12,126,019	469	
	附加合約: Supplementary Contracts:									
	意外及疾病(醫療) Accident & Sickness (Medical)			0	50,492			1,243,995		
	意外及疾病(非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)			0	24,032			551,171		
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			131	5,793			112,859		
	類別 A 總額 Total of Class A	905	99,895	2,326,296	9,097,525	26,992	1,526,275	123,076,116	8,324	
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0	0	0	0	0	0	
C	相連長期 Linked long term	225	420	372,813	28,635	3,966	53,627	6,529,300	859	
D	永久健康 Permanent health	0	875	0	8,311	0	6,595	79,301	126	
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0	0	0	
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0	0	0	
	總額 Total	1,130	101,190	2,699,109	9,134,471	30,958	1,586,497	129,684,717	9,309	

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至三月
January to March 2018

新造直接業務

Direct New Business

個人人壽(類別 A 至 F)

Individual Business (Classes A to F)

		(1) 非投資相連(類別 A) (1) Non-linked (Class A)				(2) 投資相連(類別 C) (2) Linked (Class C)				(3) 其他(類別 B, D, E & F) (3) Others (Classes B, D, E & F)		(4) 總額 (1)(a) + (2)(a) + (3) (4) Total (1)(a) + (2)(a) + (3)	
		(a) 人壽及年金 (a) Life & Annuity (所有保障) (All Coverages)		(b) 意外及疾病 (b) Accident & Sickness (只包括醫療部分) (Medical Part Only)		(a) 人壽及年金 (a) Life & Annuity (所有保障) (All Coverages)		(b) 意外及疾病 (b) Accident & Sickness (只包括醫療部分) (Medical Part Only)		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)				
Name of Insurer	保險公司名稱												
AIA (HK)	友邦(香港)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
AIA International	友邦(國際)	4,812,733	4,222,016	-	57,978	526,975	10,349	-	50	-	(82)	5,339,708	4,232,283
American Family Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Generali	忠意保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Aviva	英傑華	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AXA China (Bermuda)	安盛保險(百慕達)	162,211	698,727	-	17,658	52,141	32,608	-	48	-	-	214,352	731,335
AXA China (HK)	安盛金融	-	30	-	1	-	-	-	-	-	-	-	30
AXA Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	-	-	-	-	3,657	1,949	-	-	-	-	3,657	1,949
BEA Life	東亞人壽	484	341,593	-	-	-	-	-	-	-	-	484	341,593
Blue Cross	藍十字	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
BOC LIFE	中銀人壽	350,348	3,667,479	-	941	-	-	-	-	-	34,690	350,348	3,702,169
Canada Life Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
China Life	中國人壽	-	4,523,247	-	469	-	-	-	-	-	-	-	4,523,247
TPLHK	太壽香港	-	1,790,638	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,790,638
Chubb Life	安達人壽	3,588	87,540	-	4,443	2,848	1,160	-	9	-	-	6,436	88,700
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	3,806	20,916	-	137	-	503	-	26	-	-	3,806	21,419
Desjardins Financial Security		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	1,445	-	-	35,320	-	-	-	-	-	35,320	1,445
FTLife	富通保險	133,057	372,227	-	5,984	19,237	46,450	-	56	-	-	152,294	418,677
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	-	228,490	-	-	-	-	-	-	-	4	-	228,494
FWD Life	富衛人壽	678,999	497,386	-	1,406	11,962	14,808	-	4	-	218	690,961	512,412
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Generali Life (HK)	忠意人壽	446,938	1,354	-	-	-	-	-	-	-	-	446,938	1,354

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至三月
January to March 2018

新造直接業務

Direct New Business

個人人壽 (類別 A 至 F)

Individual Business (Classes A to F)

		(1) 非投資相連 (類別 A) (1) Non-linked (Class A)				(2) 投資相連 (類別 C) (2) Linked (Class C)				(3) 其他 (類別 B, D, E & F) (3) Others (Classes B, D, E & F)		(4) 總額 (1)(a) + (2)(a) + (3) (4) Total (1)(a) + (2)(a) + (3)	
		(a) 人壽及年金 (a) Life & Annuity (所有保障) (All Coverages)		(b) 意外及疾病 (b) Accident & Sickness (只包括醫療部分) (Medical Part Only)		(a) 人壽及年金 (a) Life & Annuity (所有保障) (All Coverages)		(b) 意外及疾病 (b) Accident & Sickness (只包括醫療部分) (Medical Part Only)		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)				
Name of Insurer	保險公司名稱												
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
SJPI(HK)L		-	-	-	-	109,402	-	-	-	-	-	109,402	
Standard Life Asia	標準亞洲	-	-	-	-	11,901	1,560	-	-	-	-	11,901	
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	189,032	170,902	-	5,050	256,242	13,372	-	2	-	-	445,274	
TLIC	泰禾人壽	-	280,900	-	130	110	-	-	-	-	-	110	
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	840,783	10,579	-	-	-	-	-	-	-	-	840,783	
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Zurich International		-	2,875	-	-	4,838	9,481	-	-	-	-	4,838	
Zurich Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Market Total	市場總額	11,969,137	27,813,551	0	180,807	4,083,737	168,310	0	513	0	62,967	16,052,874	
												28,044,828	

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至三月
January to March 2018

新造直接業務

Direct New Business

個人人壽 (類別 A 至 F)

Individual Business (Classes A to F)

		貨幣 Currency									
		(a) 以港元發出的保單 (a) Policy Issued in HKD		(b) 以人民幣發出的保單 (b) Policy Issued in RMB		(c) 以美元發出的保單 (c) Policy Issued in USD		(d) 以其他貨幣發出的保單 (d) Policy Issued in Other Currencies		(e) 總額 (a) + (b) + (c) + (d) (e) Total (a) + (b) + (c) + (d)	
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱										
AIA (HK)	友邦 (香港)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AIA International	友邦 (國際)	427,448	135,485	3,081	-	4,909,179	4,096,798	-	-	5,339,708	4,232,283
American Family Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Generali	忠意保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Aviva	英傑華	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AXA China (Bermuda)	安盛保險 (百慕達)	23,238	278,177	-	-	191,114	452,950	-	208	214,352	731,335
AXA China (HK)	安盛金融	-	30	-	-	-	-	-	-	-	30
AXA Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	-	-	-	-	3,657	1,949	-	-	3,657	1,949
BEA Life	東亞人壽	484	226,562	-	-	-	115,031	-	-	484	341,593
Blue Cross	藍十字	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
BOC LIFE	中銀人壽	521	1,453,457	899	1,526,722	348,928	721,990	-	-	350,348	3,702,169
Canada Life Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
China Life	中國人壽	-	3,935,236	-	4,350	-	583,661	-	-	-	4,523,247
TPLHK	太壽香港	-	1,363,050	-	-	-	427,588	-	-	-	1,790,638
Chubb Life	安達人壽	636	1,710	-	1,163	5,800	85,827	-	-	6,436	88,700
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	3,806	20,885	-	-	-	534	-	-	3,806	21,419
Desjardins Financial Security		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	14,000	182	-	-	9,415	1,080	11,905	183	35,320	1,445
FTLife	富通保險	1,634	42,167	-	-	150,660	376,510	-	-	152,294	418,677
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	-	74,861	-	-	-	153,633	-	-	-	228,494
FWD Life	富衛人壽	131,991	190,947	-	2,311	558,970	319,154	-	-	690,961	512,412
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Generali Life (HK)	忠意人壽	-	150	-	-	446,938	1,204	-	-	446,938	1,354

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至三月
January to March 2018

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽 (類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

		貨幣 Currency									
		(a) 以港元發出的保單 (a) Policy Issued in HKD		(b) 以人民幣發出的保單 (b) Policy Issued in RMB		(c) 以美元發出的保單 (c) Policy Issued in USD		(d) 以其他貨幣發出的保單 (d) Policy Issued in Other Currencies		(e) 總額 (a) + (b) + (c) + (d) (e) Total (a) + (b) + (c) + (d)	
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱										
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SJPI(HK)L		46,603	-	-	-	11,935	-	50,864	-	109,402	-
Standard Life Asia	標準亞洲	11,413	587	-	-	488	973	-	-	11,901	1,560
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	46,383	110,566	321	1,450	398,570	72,258	-	-	445,274	184,274
TLIC	泰禾人壽	-	41,947	-	-	110	238,953	-	-	110	280,900
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	-	-	-	-	840,783	10,579	-	-	840,783	10,579
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich International		4,800	8,207	-	-	-	3,818	38	331	4,838	12,356
Zurich Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Market Total	市場總額	1,224,421	11,290,158	29,546	1,571,883	14,671,475	15,173,456	127,432	9,331	16,052,874	28,044,828

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至三月
January to March 2018

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽 (類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

		在岸 / 離岸 Onshore / Offshore					
		(a) 在岸 (a) Onshore		(b) 離岸 (b) Offshore		(c) 總額 (a) + (b) (c) Total (a) + (b)	
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱						
AIA (HK)	友邦 (香港)	-	-	-	-	-	-
AIA International	友邦 (國際)	3,182,137	1,260,278	2,157,571	2,972,005	5,339,708	4,232,283
American Family Life		-	-	-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	-	-	-
Generali	忠意保險	-	-	-	-	-	-
Aviva	英傑華	-	-	-	-	-	-
AXA China (Bermuda)	安盛保險 (百慕達)	105,318	251,562	109,034	479,773	214,352	731,335
AXA China (HK)	安盛金融	-	27	-	3	-	30
AXA Life		-	-	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	3,319	1,949	338	-	3,657	1,949
BEA Life	東亞人壽	484	305,359	-	36,234	484	341,593
Blue Cross	藍十字	-	-	-	-	-	-
BOC LIFE	中銀人壽	273,281	3,242,457	77,067	459,712	350,348	3,702,169
Canada Life Assurance		-	-	-	-	-	-
China Life	中國人壽	-	3,925,223	-	598,024	-	4,523,247
TPLHK	太壽香港	-	613,164	-	1,177,474	-	1,790,638
Chubb Life	安達人壽	6,311	58,597	125	30,103	6,436	88,700
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	3,806	21,343	-	76	3,806	21,419
Desjardins Financial Security		-	-	-	-	-	-
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	35,320	1,389	-	56	35,320	1,445
FTLife	富通保險	131,269	244,073	21,025	174,604	152,294	418,677
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	-	81,168	-	147,326	-	228,494
FWD Life	富衛人壽	355,847	242,036	335,114	270,376	690,961	512,412
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-
Generali Life (HK)	忠意人壽	228,405	406	218,533	948	446,938	1,354

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至三月
January to March 2018

新造直接業務

Direct New Business

個人人壽 (類別 A 至 F)

Individual Business (Classes A to F)

		在岸 / 離岸 Onshore / Offshore					
		(a) 在岸 (a) Onshore		(b) 離岸 (b) Offshore		(c) 總額 (a) + (b) (c) Total (a) + (b)	
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱						
Generali Worldwide		470	-	385	-	855	-
Hang Seng Insurance	恒生保險	717,288	1,348,115	322,575	286,121	1,039,863	1,634,236
Hannover Re		-	-	-	-	-	-
Hong Kong Life	香港人壽	66,171	89,466	296	24,947	66,467	114,413
HSBC Insurance	滙豐保險	-	-	-	-	-	-
HSBC Life	滙豐人壽	249,218	2,687,810	1,119,159	1,939,601	1,368,377	4,627,411
Liberty Int'l	利寶國際	800	293	-	-	800	293
Manulife (Int'l)	宏利 (國際)	3,361,197	515,528	360,969	217,376	3,722,166	732,904
Massachusetts Mutual		-	-	-	-	-	-
MassMutual Asia	美國萬通亞洲	120,477	130,352	22,489	58,420	142,966	188,772
MetLife	大都會人壽	-	61,028	210	68,640	210	129,668
Metropolitan Life	美商大都會人壽	-	-	-	-	-	-
Munich Re		-	-	-	-	-	-
Old Mutual International		101,508	-	49,467	-	150,975	-
Old Mutual Life		-	-	-	-	-	-
Pacific Life	太平洋人壽	-	441	-	-	-	441
Peak Re	鼎睿	-	-	-	-	-	-
PLL		-	-	-	-	-	-
Principal	美國信安	-	-	-	-	-	-
Prudential (HK) Life	保誠保險	397,021	1,152,607	506,562	2,378,669	903,583	3,531,276
RGA Re		-	-	-	-	-	-
RL360°		-	-	-	-	-	-
RL360 Services		-	-	-	-	-	-
Swiss Re	瑞士再保險	-	-	-	-	-	-
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至三月
January to March 2018

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽 (類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

		在岸 / 離岸 Onshore / Offshore					
		(a) 在岸 (a) Onshore		(b) 離岸 (b) Offshore		(c) 總額 (a) + (b) (c) Total (a) + (b)	
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱						
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-
SJPI(HK)L		109,378	-	24	-	109,402	-
Standard Life Asia	標準亞洲	11,901	933	-	627	11,901	1,560
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	350,160	143,786	95,114	40,488	445,274	184,274
TLIC	泰禾人壽	110	264,845	-	16,055	110	280,900
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	423,381	7,202	417,402	3,377	840,783	10,579
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-
Zurich International		4,800	10,257	38	2,099	4,838	12,356
Zurich Life		-	-	-	-	-	-
Market Total	市場總額	10,239,377	16,661,694	5,813,497	11,383,134	16,052,874	28,044,828

註:

Notes:

在岸 / 離岸的定義

Definition of Onshore/Offshore

在岸

Onshore

在岸指持有香港身份證的保單持有人的保單。

Onshore is any policy where the policy holder has a Hong Kong identity card.

離岸

Offshore

離岸指非持有或沒有披露香港身份證號碼的保單持有人的保單。

Offshore is any policy where the policy holder does not have or disclose a Hong Kong identity card number.

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至三月
January to March 2018

新造直接業務

Direct New Business

個人人壽 (類別 A 至 F)

Individual Business (Classes A to F)

		保費年期 Premium Term					
		(a) 整付保費收入 (a) Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	(b) 年度化保費 (<5 年) (b) Annualized Premiums (<5 years) (千港元) (HK\$'000)	(c) 年度化保費 (5 <10 年) (c) Annualized Premiums (5 <10 years) (千港元) (HK\$'000)	(d) 年度化保費 (10 <25 年) (d) Annualized Premiums (10 <25 years) (千港元) (HK\$'000)	(e) 年度化保費 (25+ 年) (e) Annualized Premiums (25+ years) (千港元) (HK\$'000)	(f) 年度化保費總額 (b) + (c) + (d) + (e) (f) Total of Annualized Premiums (b) + (c) + (d) + (e) (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱						
AIA (HK)	友邦 (香港)	-	-	-	-	-	-
AIA International	友邦 (國際)	5,339,708	19,441	2,712,167	955,677	544,998	4,232,283
American Family Life		-	-	-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	-	-	-
Generali	忠意保險	-	-	-	-	-	-
Aviva	英傑華	-	-	-	-	-	-
AXA China (Bermuda)	安盛保險 (百慕達)	214,352	57,154	316,025	321,432	36,724	731,335
AXA China (HK)	安盛金融	-	-	-	30	-	30
AXA Life		-	-	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	3,657	-	612	1,337	-	1,949
BEA Life	東亞人壽	484	270,718	69,159	1,645	71	341,593
Blue Cross	藍十字	-	-	-	-	-	-
BOC LIFE	中銀人壽	350,348	3,453,228	187,495	59,152	2,294	3,702,169
Canada Life Assurance		-	-	-	-	-	-
China Life	中國人壽	-	4,169,393	207,932	143,201	2,721	4,523,247
TPLHK	太壽香港	-	1,752,336	33,978	4,296	28	1,790,638
Chubb Life	安達人壽	6,436	2,458	37,032	41,765	7,445	88,700
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	3,806	2,181	18,478	-	760	21,419
Desjardins Financial Security		-	-	-	-	-	-
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	35,320	-	-	984	461	1,445
FTLife	富通保險	152,294	78,768	170,439	95,350	74,120	418,677
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	-	187,191	41,299	4	-	228,494
FWD Life	富衛人壽	690,961	57,922	319,318	78,957	56,215	512,412
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-
Generali Life (HK)	忠意人壽	446,938	-	-	1,319	35	1,354

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至三月
January to March 2018

新造直接業務

Direct New Business

個人人壽 (類別 A 至 F)

Individual Business (Classes A to F)

		保費年期 Premium Term					
		(a) 整付保費收入 (a) Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	(b) 年度化保費 (<5 年) (b) Annualized Premiums (<5 years) (千港元) (HK\$'000)	(c) 年度化保費 (5 <10 年) (c) Annualized Premiums (5 <10 years) (千港元) (HK\$'000)	(d) 年度化保費 (10 <25 年) (d) Annualized Premiums (10 <25 years) (千港元) (HK\$'000)	(e) 年度化保費 (25+ 年) (e) Annualized Premiums (25+ years) (千港元) (HK\$'000)	(f) 年度化保費總額 (b) + (c) + (d) + (e) (f) Total of Annualized Premiums (b) + (c) + (d) + (e) (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱						
Generali Worldwide		855	-	-	-	-	-
Hang Seng Insurance	恒生保險	1,039,863	1,327,901	177,252	127,500	1,583	1,634,236
Hannover Re		-	-	-	-	-	-
Hong Kong Life	香港人壽	66,467	104,107	8,699	1,475	132	114,413
HSBC Insurance	滙豐保險	-	-	-	-	-	-
HSBC Life	滙豐人壽	1,368,377	4,493,526	107,973	21,779	4,133	4,627,411
Liberty Int'l	利寶國際	800	103	49	141	-	293
Manulife (Int'l)	宏利 (國際)	3,722,166	46,159	297,943	210,770	178,032	732,904
Massachusetts Mutual		-	-	-	-	-	-
MassMutual Asia	美國萬通亞洲	142,966	-	47,097	72,905	68,770	188,772
MetLife	大都會人壽	210	33,234	37,544	48,040	10,850	129,668
Metropolitan Life	美商大都會人壽	-	-	-	-	-	-
Munich Re		-	-	-	-	-	-
Old Mutual International		150,975	-	-	-	-	-
Old Mutual Life		-	-	-	-	-	-
Pacific Life	太平洋人壽	-	-	-	234	207	441
Peak Re	鼎睿	-	-	-	-	-	-
PLL		-	-	-	-	-	-
Principal	美國信安	-	-	-	-	-	-
Prudential (HK) Life	保誠保險	903,583	248,024	2,532,544	617,013	133,695	3,531,276
RGA Re		-	-	-	-	-	-
RL360°		-	-	-	-	-	-
RL360 Services		-	-	-	-	-	-
Swiss Re	瑞士再保險	-	-	-	-	-	-
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至三月
January to March 2018

新造直接業務

Direct New Business

個人人壽 (類別 A 至 F)

Individual Business (Classes A to F)

		保費年期 Premium Term					
		(a) 整付保費收入 (a) Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	(b) 年度化保費 (<5 年) (b) Annualized Premiums (<5 years) (千港元) (HK\$'000)	(c) 年度化保費 (5 <10 年) (c) Annualized Premiums (5 <10 years) (千港元) (HK\$'000)	(d) 年度化保費 (10 <25 年) (d) Annualized Premiums (10 <25 years) (千港元) (HK\$'000)	(e) 年度化保費 (25+ 年) (e) Annualized Premiums (25+ years) (千港元) (HK\$'000)	(f) 年度化保費總額 (b) + (c) + (d) + (e) (f) Total of Annualized Premiums (b) + (c) + (d) + (e) (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱						
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-
SJPI(HK)L		109,402	-	-	-	-	-
Standard Life Asia	標準亞洲	11,901	-	12	1,076	472	1,560
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	445,274	25,899	51,406	59,813	47,156	184,274
TLIC	泰禾人壽	110	211,590	54,604	14,339	367	280,900
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	840,783	-	5,181	3,315	2,083	10,579
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-
Zurich International		4,838	-	100	2,176	10,080	12,356
Zurich Life		-	-	-	-	-	-
Market Total	市場總額	16,052,874	16,541,333	7,434,338	2,885,725	1,183,432	28,044,828

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至三月
January to March 2018

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽(類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

		銷售渠道 Distribution Channel											
		(a) 代理 (不包括銀行) (a) Agents (excluding Banks)		(b) 銀行 (b) Banks		(c) 經紀 (c) Brokers		(d) 直接 (d) Direct		(e) 其他 (e) Others		(f) 總額 (a) + (b) + (c) + (d) + (e) (f) Total (a) + (b) + (c) + (d) + (e)	
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱												
AIA (HK)	友邦 (香港)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
AIA International	友邦 (國際)	2,773,549	2,429,024	789,369	228,164	1,776,790	1,575,095	-	-	-	-	5,339,708	4,232,283
American Family Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Generali	忠意保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Aviva	英傑華	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
AXA China (Bermuda)	安盛保險 (百慕達)	51,192	585,050	-	-	163,160	146,285	-	-	-	-	214,352	731,335
AXA China (HK)	安盛金融	-	30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30
AXA Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	3,657	1,949	-	-	-	-	-	-	-	-	3,657	1,949
BEA Life	東亞人壽	-	-	484	341,593	-	-	-	-	-	-	484	341,593
Blue Cross	藍十字	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
BOC LIFE	中銀人壽	8,531	144,561	268,379	3,384,007	73,438	138,927	-	34,674	-	-	350,348	3,702,169
Canada Life Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
China Life	中國人壽	-	139,667	-	3,652,506	-	709,356	-	21,718	-	-	-	4,523,247
TPLHK	太壽香港	-	138,906	-	346,284	-	1,305,448	-	-	-	-	-	1,790,638
Chubb Life	安達人壽	6,148	53,109	-	-	288	35,591	-	-	-	-	6,436	88,700
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	-	-	-	-	-	2,567	3,806	18,852	-	-	3,806	21,419
Desjardins Financial Security		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	-	-	-	35,320	1,445	-	-	-	-	35,320	1,445
FTLife	富通保險	48,886	172,916	-	-	103,408	245,761	-	-	-	-	152,294	418,677
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	-	-	-	86,292	-	142,006	-	4	-	192	-	228,494
FWD Life	富衛人壽	109,401	209,460	162,924	60,516	333,338	170,794	85,298	71,218	-	424	690,961	512,412
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Generali Life (HK)	忠意人壽	-	11	-	-	446,938	1,343	-	-	-	-	446,938	1,354

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至三月
January to March 2018

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽(類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

		銷售渠道 Distribution Channel											
		(a) 代理 (不包括銀行) (a) Agents (excluding Banks)		(b) 銀行 (b) Banks		(c) 經紀 (c) Brokers		(d) 直接 (d) Direct		(e) 其他 (e) Others		(f) 總額 (a) + (b) + (c) + (d) + (e) (f) Total (a) + (b) + (c) + (d) + (e)	
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱												
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
SIPI(HK)L		-	-	-	-	109,402	-	-	-	109,402	-		
Standard Life Asia	標準亞洲	-	-	-	-	11,901	1,560	-	-	11,901	1,560		
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	309,785	145,757	-	-	135,489	38,517	-	-	445,274	184,274		
TLIC	泰禾人壽	107	26,846	3	222,204	-	31,850	-	-	110	280,900		
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	-	-	-	-	840,783	10,579	-	-	840,783	10,579		
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Zurich International		-	-	-	-	4,838	12,356	-	-	4,838	12,356		
Zurich Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Market Total	市場總額	7,127,345	7,438,878	4,112,333	15,534,275	4,724,077	4,892,020	89,104	179,038	15	617	16,052,874	28,044,828

註:

Note:

「直接」包括直接郵寄、電話銷售及互聯網銷售。

"Direct" should include direct mail, telesales and internet sales.

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至三月
January to March 2018

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽(類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

Name of Insurer 保險公司名稱		貨幣 Currency									
		(a) 以港元發出的保單 (a) Policy Issued in HKD		(b) 以人民幣發出的保單 (b) Policy Issued in RMB		(c) 以美元發出的保單 (c) Policy Issued in USD		(d) 以其他貨幣發出的保單 (d) Policy Issued in Other Currencies		(e) 總額 (a) + (b) + (c) + (d) (e) Total (a) + (b) + (c) + (d)	
		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies	
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums
AIA (HK)	友邦(香港)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AIA International	友邦(國際)	518	18,496	5	-	4,974	74,978	-	-	5,497	93,474
American Family Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Generali	忠意保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Aviva	英傑華	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AXA China (Bermuda)	安盛保險(百慕達)	71	14,708	-	-	39	4,061	-	3	110	18,772
AXA China (HK)	安盛金融	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AXA Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
BEA Life	東亞人壽	6	1,522	-	-	-	426	-	-	6	1,948
Blue Cross	藍十字	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
BOC LIFE	中銀人壽	-	6,459	1	4,989	74	1,453	-	-	75	12,901
Canada Life Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
China Life	中國人壽	-	20,737	-	29	-	1,092	-	-	-	21,858
TPLHK	太壽香港	-	398	-	-	-	214	-	-	-	612
Chubb Life	安達人壽	-	194	-	12	20	2,876	-	-	20	3,082
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	-	1,115	-	-	-	24	-	-	-	1,139
Desjardins Financial Security		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	3	30	-	-	4	33	5	5	12	68
FTLife	富通保險	-	2,561	-	-	80	7,695	-	-	80	10,256
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	-	302	-	-	-	118	-	-	-	420
FWD Life	富衛人壽	295	5,241	-	4	217	2,766	-	-	512	8,011
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Generali Life (HK)	忠意人壽	-	22	-	-	9	76	-	-	9	98

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至三月
January to March 2018

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽 (類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

		貨幣 Currency									
		(a) 以港元發出的保單 (a) Policy Issued in HKD		(b) 以人民幣發出的保單 (b) Policy Issued in RMB		(c) 以美元發出的保單 (c) Policy Issued in USD		(d) 以其他貨幣發出的保單 (d) Policy Issued in Other Currencies		(e) 總額 (a) + (b) + (c) + (d) (e) Total (a) + (b) + (c) + (d)	
		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies	
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums
Name of Insurer	保險公司名稱										
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
SJPI(HK)L		38	-	-	-	11	-	20	-	69	
Standard Life Asia	標準亞洲	13	-	-	-	1	-	-	-	14	
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	78	4,849	-	13	840	1,480	-	-	918	6,342
TLIC	泰禾人壽	-	179	-	-	-	1,685	-	-	-	1,864
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美(百慕達)	-	-	-	-	50	131	-	-	50	131
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich International		5	148	-	-	-	30	-	8	5	186
Zurich Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Market Total	市場總額	1,772	122,813	53	5,467	14,922	176,026	36	23	16,783	304,329

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至三月
January to March 2018

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽(類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

		在岸 / 離岸 Onshore / Offshore					
		(a) 在岸 (a) Onshore		(b) 離岸 (b) Offshore		(c) 總額 (a) + (b) (c) Total (a) + (b)	
		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies	
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums
Name of Insurer	保險公司名稱						
AIA (HK)	友邦 (香港)	-	-	-	-	-	-
AIA International	友邦 (國際)	5,045	46,941	452	46,533	5,497	93,474
American Family Life		-	-	-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	-	-	-
Generali	忠意保險	-	-	-	-	-	-
Aviva	英傑華	-	-	-	-	-	-
AXA China (Bermuda)	安盛保險 (百慕達)	98	10,819	12	7,953	110	18,772
AXA China (HK)	安盛金融	-	-	-	-	-	-
AXA Life		-	-	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	-	-	-	-	-	-
BEA Life	東亞人壽	6	1,867	-	81	6	1,948
Blue Cross	藍十字	-	-	-	-	-	-
BOC LIFE	中銀人壽	58	12,178	17	723	75	12,901
Canada Life Assurance		-	-	-	-	-	-
China Life	中國人壽	-	20,598	-	1,260	-	21,858
TPLHK	太壽香港	-	361	-	251	-	612
Chubb Life	安達人壽	20	2,566	-	516	20	3,082
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	-	1,125	-	14	-	1,139
Desjardins Financial Security		-	-	-	-	-	-
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	12	66	-	2	12	68
FTLife	富通保險	71	8,036	9	2,220	80	10,256
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	-	314	-	106	-	420
FWD Life	富衛人壽	451	5,297	61	2,714	512	8,011
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-
Generali Life (HK)	忠意人壽	2	34	7	64	9	98

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至三月
January to March 2018

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽(類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

		在岸 / 離岸 Onshore / Offshore					
		(a) 在岸 (a) Onshore		(b) 離岸 (b) Offshore		(c) 總額 (a) + (b) (c) Total (a) + (b)	
		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies	
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums
Name of Insurer	保險公司名稱						
Generali Worldwide		3	-	1	-	4	-
Hang Seng Insurance	恒生保險	533	13,259	70	2,703	603	15,962
Hannover Re		-	-	-	-	-	-
Hong Kong Life	香港人壽	173	1,018	1	303	174	1,321
HSBC Insurance	滙豐保險	-	-	-	-	-	-
HSBC Life	滙豐人壽	100	10,082	236	3,623	336	13,705
Liberty Int'l	利寶國際	4	39	-	-	4	39
Manulife (Int'l)	宏利(國際)	6,299	18,215	174	3,376	6,473	21,591
Massachusetts Mutual		-	-	-	-	-	-
MassMutual Asia	美國萬通亞洲	274	5,641	19	412	293	6,053
MetLife	大都會人壽	-	3,250	1	464	1	3,714
Metropolitan Life	美商大都會人壽	-	-	-	-	-	-
Munich Re		-	-	-	-	-	-
Old Mutual International		33	-	8	-	41	-
Old Mutual Life		-	-	-	-	-	-
Pacific Life	太平洋人壽	-	67	-	-	-	67
Peak Re	鼎睿	-	-	-	-	-	-
PLL		-	-	-	-	-	-
Principal	美國信安	-	-	-	-	-	-
Prudential (HK) Life	保誠保險	900	25,900	577	34,815	1,477	60,715
RGA Re		-	-	-	-	-	-
RL360°		-	-	-	-	-	-
RL360 Services		-	-	-	-	-	-
Swiss Re	瑞士再保險	-	-	-	-	-	-
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至三月
January to March 2018

新造直接業務

Direct New Business

個人人壽(類別 A 至 F)

Individual Business (Classes A to F)

		在岸 / 離岸 Onshore / Offshore					
		(a) 在岸 (a) Onshore		(b) 離岸 (b) Offshore		(c) 總額 (a) + (b) (c) Total (a) + (b)	
		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies	
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums
Name of Insurer	保險公司名稱						
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-
SJPI(HK)L		68	-	1	-	69	-
Standard Life Asia	標準亞洲	14	-	-	-	14	-
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	871	5,608	47	734	918	6,342
TLIC	泰禾人壽	-	1,731	-	133	-	1,864
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美(百慕達)	18	90	32	41	50	131
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-
Zurich International		5	162	-	24	5	186
Zurich Life		-	-	-	-	-	-
Market Total	市場總額	15,058	195,264	1,725	109,065	16,783	304,329

註:

Notes:

在岸 / 離岸的定義

Definition of Onshore/Offshore

在岸

Onshore

在岸指持有香港身份證的保單持有人的保單。

Onshore is any policy where the policy holder has a Hong Kong identity card.

離岸

Offshore

離岸指非持有或沒有披露香港身份證號碼的保單持有人的保單。

Offshore is any policy where the policy holder does not have or disclose a Hong Kong identity card number.

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至三月
January to March 2018

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽 (類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

		保費年期 Premium Term					
		保單數目 Number of Policies	保單數目 Number of Policies				保單數目 Number of Policies
			(a) 整付保費 (a) Single Premiums	(b) 非整付保費 (<5 年) (b) Non-single Premiums (<5 years)	(c) 非整付保費 (5 <10 年) (c) Non-single Premiums (5 <10 years)	(d) 非整付保費 (10 <25 年) (d) Non-single Premiums (10 <25 years)	
Name of Insurer	保險公司名稱						
AIA (HK)	友邦 (香港)	-	-	-	-	-	-
AIA International	友邦 (國際)	5,497	1,800	17,251	37,046	37,377	93,474
American Family Life		-	-	-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	-	-	-
Generali	忠意保險	-	-	-	-	-	-
Aviva	英傑華	-	-	-	-	-	-
AXA China (Bermuda)	安盛保險 (百慕達)	110	4,490	2,286	10,538	1,458	18,772
AXA China (HK)	安盛金融	-	-	-	-	-	-
AXA Life		-	-	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	-	-	-	-	-	-
BEA Life	東亞人壽	6	1,232	643	59	14	1,948
Blue Cross	藍十字	-	-	-	-	-	-
BOC LIFE	中銀人壽	75	8,275	697	3,700	229	12,901
Canada Life Assurance		-	-	-	-	-	-
China Life	中國人壽	-	14,385	2,603	4,309	561	21,858
TPLHK	太壽香港	-	405	34	170	3	612
Chubb Life	安達人壽	20	37	577	1,914	554	3,082
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	-	479	616	-	44	1,139
Desjardins Financial Security		-	-	-	-	-	-
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	12	-	-	36	32	68
FTLife	富通保險	80	513	1,176	4,077	4,490	10,256
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	-	188	231	1	-	420
FWD Life	富衛人壽	512	254	2,068	2,849	2,840	8,011
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-
Generali Life (HK)	忠意人壽	9	-	-	96	2	98

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至三月
January to March 2018

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽 (類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

		保費年期 Premium Term					保單數目 Number of Policies
		保單數目 Number of Policies	保單數目 Number of Policies			保單數目 Number of Policies	
			(a) 整付保費 (a) Single Premiums	(b) 非整付保費 (<5 年) (b) Non-single Premiums (<5 years)	(c) 非整付保費 (5 <10 年) (c) Non-single Premiums (5 <10 years)		
Name of Insurer	保險公司名稱						
Generali Worldwide		4	-	-	-	-	-
Hang Seng Insurance	恒生保險	603	6,667	3,541	5,400	354	15,962
Hannover Re		-	-	-	-	-	-
Hong Kong Life	香港人壽	174	904	269	121	27	1,321
HSBC Insurance	滙豐保險	-	-	-	-	-	-
HSBC Life	滙豐人壽	336	11,127	983	757	838	13,705
Liberty Int'l	利寶國際	4	2	12	25	-	39
Manulife (Int'l)	宏利 (國際)	6,473	213	2,495	7,704	11,179	21,591
Massachusetts Mutual		-	-	-	-	-	-
MassMutual Asia	美國萬通亞洲	293	-	202	2,014	3,837	6,053
MetLife	大都會人壽	1	109	656	2,238	711	3,714
Metropolitan Life	美商大都會人壽	-	-	-	-	-	-
Munich Re		-	-	-	-	-	-
Old Mutual International		41	-	-	-	-	-
Old Mutual Life		-	-	-	-	-	-
Pacific Life	太平洋人壽	-	-	-	37	30	67
Peak Re	鼎睿	-	-	-	-	-	-
PLL		-	-	-	-	-	-
Principal	美國信安	-	-	-	-	-	-
Prudential (HK) Life	保誠保險	1,477	3,915	20,057	28,394	8,349	60,715
RGA Re		-	-	-	-	-	-
RL360°		-	-	-	-	-	-
RL360 Services		-	-	-	-	-	-
Swiss Re	瑞士再保險	-	-	-	-	-	-
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至三月
January to March 2018

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽 (類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

		保費年期 Premium Term					保單數目 Number of Policies
		保單數目 Number of Policies	保單數目 Number of Policies			保單數目 Number of Policies	
			(a) 整付保費 (a) Single Premiums	(b) 非整付保費 (<5 年) (b) Non-single Premiums (<5 years)	(c) 非整付保費 (5 <10 年) (c) Non-single Premiums (5 <10 years)		
Name of Insurer	保險公司名稱						
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-
SJPI(HK)L		69	-	-	-	-	-
Standard Life Asia	標準亞洲	14	-	-	-	-	-
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	918	1,043	702	2,770	1,827	6,342
TLIC	泰禾人壽	-	539	805	499	21	1,864
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	50	-	1	49	81	131
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-
Zurich International		5	-	4	48	134	186
Zurich Life		-	-	-	-	-	-
Market Total	市場總額	16,783	56,577	57,909	114,851	74,992	304,329

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至三月
January to March 2018

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽(類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

		銷售渠道 Distribution Channel											
		(a) 代理 (不包括銀行) (a) Agents (excluding Banks)		(b) 銀行 (b) Banks		(c) 經紀 (c) Brokers		(d) 直接 (d) Direct		(e) 其他 (e) Others		(f) 總額 (a) + (b) + (c) + (d) + (e) (f) Total (a) + (b) + (c) + (d) + (e)	
		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies	
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums
Name of Insurer	保險公司名稱												
AIA (HK)	友邦 (香港)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
AIA International	友邦 (國際)	4,909	70,538	448	1,113	140	21,823	-	-	-	-	5,497	93,474
American Family Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Generali	忠意保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Aviva	英傑華	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
AXA China (Bermuda)	安盛保險 (百慕達)	88	17,377	-	-	22	1,395	-	-	-	-	110	18,772
AXA China (HK)	安盛金融	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
AXA Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
BEA Life	東亞人壽	-	-	6	1,948	-	-	-	-	-	-	6	1,948
Blue Cross	藍十字	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
BOC LIFE	中銀人壽	5	1,159	49	8,648	21	168	-	2,926	-	-	75	12,901
Canada Life Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
China Life	中國人壽	-	4,023	-	16,673	-	658	-	504	-	-	-	21,858
TPLHK	太壽香港	-	214	-	68	-	330	-	-	-	-	-	612
Chubb Life	安達人壽	20	2,380	-	-	-	702	-	-	-	-	20	3,082
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	-	-	-	-	-	472	-	667	-	-	-	1,139
Desjardins Financial Security		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	-	-	-	12	68	-	-	-	-	12	68
FTLife	富通保險	59	7,721	-	-	21	2,535	-	-	-	-	80	10,256
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	-	-	-	305	-	113	-	1	-	1	-	420
FWD Life	富衛人壽	93	6,242	128	423	47	767	244	529	-	50	512	8,011
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Generali Life (HK)	忠意人壽	-	1	-	-	9	97	-	-	-	-	9	98

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至三月
January to March 2018

新造直接業務

Direct New Business

個人人壽(類別 A 至 F)

Individual Business (Classes A to F)

		銷售渠道 Distribution Channel											
		(a) 代理 (不包括銀行) (a) Agents (excluding Banks)		(b) 銀行 (b) Banks		(c) 經紀 (c) Brokers		(d) 直接 (d) Direct		(e) 其他 (e) Others		(f) 總額 (a) + (b) + (c) + (d) + (e) (f) Total (a) + (b) + (c) + (d) + (e)	
		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies	
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums
Name of Insurer	保險公司名稱												
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SIPI(HK)L		-	-	-	-	69	-	-	-	-	-	69	-
Standard Life Asia	標準亞洲	-	-	-	-	14	-	-	-	-	-	14	-
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	835	5,450	-	-	83	892	-	-	-	-	918	6,342
TLIC	泰禾人壽	-	305	-	1,463	-	96	-	-	-	-	-	1,864
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	-	-	-	-	50	131	-	-	-	-	50	131
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich International		-	-	-	-	5	186	-	-	-	-	5	186
Zurich Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Market Total	市場總額	13,865	195,869	1,970	66,381	704	33,877	244	8,151	-	51	16,783	304,329

註:

Note:

「直接」包括直接郵寄、電話銷售及互聯網銷售。

"Direct" should include direct mail, telesales and internet sales.

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至三月
January to March 2018

新造直接業務

Direct New Business

團體人壽 (類別 A 至 F 及 I)

Group Business (Classes A to F & I)

Name of Insurer 保險公司名稱		保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
AIA (HK)	友邦 (香港)	-	-	-	-
AIA International	友邦 (國際)	179	5,159	-	26,235
American Family Life		-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	5	99	-	164
Generali	忠意保險	27	51,007	-	12,510
Aviva	英傑華	-	-	-	-
AXA China (Bermuda)	安盛保險 (百慕達)	-	-	-	-
AXA China (HK)	安盛金融	38	1,773	-	1,985
AXA Life		-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	-	-	-	-
BEA Life	東亞人壽	3	60	-	55
Blue Cross	藍十字	-	-	-	-
BOC LIFE	中銀人壽	1	371	-	34
Canada Life Assurance		-	-	-	-
China Life	中國人壽	27	3,236	-	1,516
TPLHK	太壽香港	2	424	-	348
Chubb Life	安達人壽	-	-	-	-
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	7	638	-	654
Desjardins Financial Security		-	-	-	-
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	-	-	-
FTLife	富通保險	-	-	-	-
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	-	-	-	-
FWD Life	富衛人壽	5	163	-	204
GenRe	通用再保	-	-	-	-
Generali Life (HK)	忠意人壽	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至三月
January to March 2018

新造直接業務

Direct New Business

團體人壽 (類別 A 至 F 及 I)

Group Business (Classes A to F & I)

Name of Insurer 保險公司名稱		保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
Generali Worldwide		-	-	-	-
Hang Seng Insurance	恒生保險	-	-	-	-
Hannover Re		-	-	-	-
Hong Kong Life	香港人壽	1	105	-	78
HSBC Insurance	滙豐保險	-	-	-	-
HSBC Life	滙豐人壽	2	29,429	-	34,796
Liberty Int'l	利寶國際	26	1,804	-	1,871
Manulife (Int'l)	宏利 (國際)	272	7,892	-	28,301
Massachusetts Mutual		-	-	-	-
MassMutual Asia	美國萬通亞洲	49	1,446	-	4,651
MetLife	大都會人壽	-	-	-	-
Metropolitan Life	美商大都會人壽	-	-	-	-
Munich Re		-	-	-	-
Old Mutual International		-	-	-	-
Old Mutual Life		-	-	-	-
Pacific Life	太平洋人壽	-	-	-	-
Peak Re	鼎睿	-	-	-	-
PLL		-	-	-	-
Principal	美國信安	-	-	-	-
Prudential (HK) Life	保誠保險	4	49	-	23
RGA Re		-	-	-	-
RL360°		-	-	-	-
RL360 Services		-	-	-	-
Swiss Re	瑞士再保險	-	-	-	-
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至三月
January to March 2018

新造直接業務

Direct New Business

團體人壽(類別 A 至 F 及 I)

Group Business (Classes A to F & I)

Name of Insurer 保險公司名稱		保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-
Sincere Life 先施人壽		-	-	-	-
SJPI(HK)L		-	-	-	-
Standard Life Asia 標準亞洲		-	-	-	-
Sun Life Hong Kong 香港永明金融		79	4,246	-	13,636
TLIC 泰禾人壽		-	-	-	-
TPRe 太平再保險		-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda) 全美(百慕達)		-	-	-	-
Zurich Assurance		-	-	-	-
Zurich International		15	4,944	-	4,905
Zurich Life		-	-	-	-
Market Total 市場總額		742	112,845	0	131,966

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一八年一月至三月
January to March 2018

有效直接業務
Direct Inforce Business

		(1) 非投資相連個人業務 (類別 A) (1) Non-Linked Individual Business (Class A)				(2) 投資相連個人業務 (類別 C) (2) Linked Individual Business (Class C)			
		保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱								
AIA (HK)	友邦 (香港)	168,617	466,440	-	52,355	-	-	-	
AIA International	友邦 (國際)	2,873,475	1,376,884,887	4,812,733	16,407,800	351,451	168,178,162	526,975	
American Family Life		-	-	-	-	-	-	-	
Asia Insurance	亞洲保險	11	7,951	-	2	-	-	-	
Generali	忠意保險	2,454	13,963,209	1	1,765	-	-	-	
Aviva	英傑華	14,305	5,090,863	-	58,323	18,397	4,503,164	-	
AXA China (Bermuda)	安盛保險 (百慕達)	769,051	431,085,135	162,211	3,281,147	110,591	49,813,920	52,141	
AXA China (HK)	安盛金融	383,708	154,309,209	-	1,034,322	-	-	-	
AXA Life		4	810	-	-	-	-	-	
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	875	812,914	-	1,362	34,037	18,637,607	3,657	
BEA Life	東亞人壽	40,094	12,757,977	484	1,055,395	10	2,596	-	
Blue Cross	藍十字	11,162	2,034,031	-	6,194	-	-	-	
BOC LIFE	中銀人壽	388,013	149,772,446	350,348	6,606,666	1,576	920,490	-	
Canada Life Assurance		11,695	8,903,505	7,933	15,600	-	-	-	
China Life	中國人壽	522,496	255,914,306	-	10,162,246	103	53,849	-	
TPLHK	太壽香港	3,176	16,503,579	-	2,164,351	-	-	-	
Chubb Life	安達人壽	158,624	75,841,050	5,273	621,929	20,570	8,271,244	3,942	
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	60,274	2,471,849	3,806	71,975	31,094	26,495,685	382	
Desjardins Financial Security		2,870	1,700,149	-	5,455	-	-	-	
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	4,840	13,107,609	-	11,411	56,202	26,336,180	69,653	
FTLife	富通保險	415,660	153,253,437	136,567	1,088,450	58,625	20,190,246	19,312	
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	2,879	1,780,279	-	317,604	-	-	-	
FWD Life	富衛人壽	327,487	190,023,830	678,999	1,641,588	19,979	8,705,280	11,962	
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-	-	
Generali Life (HK)	忠意人壽	832	6,498,910	446,938	2,609	-	-	-	

香港長期保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零一八年一月至三月
 January to March 2018

有效直接業務
 Direct Inforce Business

		(1) 非投資相連個人業務 (類別 A) (1) Non-Linked Individual Business (Class A)				(2) 投資相連個人業務 (類別 C) (2) Linked Individual Business (Class C)			
		保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱								
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		224	106,577	-	417	312	77,494	-	-
Sincere Life	先施人壽	30	105	-	-	-	-	-	-
SJPI(HK)L		-	-	-	-	239	429,192	109,402	-
Standard Life Asia	標準亞洲	2,129	2,161,101	-	2,525	44,349	12,090,047	11,901	190,015
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	347,596	170,438,253	190,934	1,657,688	60,007	17,221,389	258,875	172,371
TLIC	泰禾人壽	114,463	28,420,616	-	620,098	609	521,972	110	1,820
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	31,345	201,048,359	1,220,510	220,988	45	56,422	-	114
Zurich Assurance		44,173	24,221,016	-	66,377	1,644	657,016	-	2,881
Zurich International		5,390	19,321,565	-	15,040	61,868	32,537,292	5,566	406,449
Zurich Life		29,208	9,306,031	-	51,784	17,284	5,341,783	-	33,946
Market Total	市場總額	11,464,545	6,117,267,235	12,421,737	87,345,521	1,371,926	628,934,513	4,179,268	4,249,751

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一八年一月至三月
January to March 2018

有效直接業務
Direct Inforce Business

Name of Insurer	保險公司名稱	(3) 其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) (3) Other Individual Business (Classes B, D, E & F)			個人業務總額 (1) + (2) + (3) Total Individual Business (1) + (2) + (3)			
		保單數目 Number of Policies	整付保費收入 Single Revenue (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue (千港元) (HK\$'000)
AIA (HK)	友邦 (香港)	2,735	-	792	171,352	466,440	-	53,147
AIA International	友邦 (國際)	17,444	-	38,738	3,242,370	1,545,063,049	5,339,708	17,220,144
American Family Life		773	-	117	773	-	-	117
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	11	7,951	-	2
Generali	忠意保險	-	-	-	2,454	13,963,209	1	1,765
Aviva	英傑華	-	-	-	32,702	9,594,027	-	111,965
AXA China (Bermuda)	安盛保險 (百慕達)	-	-	-	879,642	480,899,055	214,352	3,543,862
AXA China (HK)	安盛金融	-	-	-	383,708	154,309,209	-	1,034,322
AXA Life		-	-	-	4	810	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	-	-	-	34,912	19,450,521	3,657	160,296
BEA Life	東亞人壽	3,520	-	8,506	43,624	12,760,573	484	1,063,986
Blue Cross	藍十字	1	-	-	11,163	2,034,031	-	6,194
BOC LIFE	中銀人壽	17,092	-	45,734	406,681	150,692,936	350,348	6,656,327
Canada Life Assurance		-	-	-	11,695	8,903,505	7,933	15,600
China Life	中國人壽	-	-	-	522,599	255,968,155	-	10,162,450
TPLHK	太壽香港	-	-	-	3,176	16,503,579	-	2,164,351
Chubb Life	安達人壽	421	-	454	179,615	84,112,294	9,215	692,843
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	8,203	-	9,415	99,571	28,967,534	4,188	197,511
Desjardins Financial Security		-	-	-	2,870	1,700,149	-	5,455
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	-	-	61,042	39,443,789	69,653	260,585
FTLife	富通保險	-	-	-	474,285	173,443,683	155,879	1,358,230
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	1	-	4	2,880	1,780,279	-	317,608
FWD Life	富衛人壽	3,018	-	4,556	350,484	198,729,110	690,961	1,754,165
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-	-
Generali Life (HK)	忠意人壽	-	-	-	832	6,498,910	446,938	2,609

香港長期保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零一八年一月至三月
 January to March 2018

有效直接業務
 Direct Inforce Business

Name of Insurer	保險公司名稱	(3) 其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) (3) Other Individual Business (Classes B, D, E & F)			個人業務總額 (1) + (2) + (3) Total Individual Business (1) + (2) + (3)			
		保單數目 Number of Policies	整付保費收入 Single Revenue (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue (千港元) (HK\$'000)
Generali Worldwide		-	-	-	24,979	13,188,119	6,461	226,243
Hang Seng Insurance	恒生保險	-	-	-	689,095	195,824,856	1,039,863	4,365,034
Hannover Re		-	-	-	-	-	-	-
Hong Kong Life	香港人壽	-	-	-	81,349	27,313,641	66,467	329,642
HSBC Insurance	滙豐保險	-	-	-	1,246	916,350	-	2,249
HSBC Life	滙豐人壽	-	-	-	513,350	517,048,829	1,368,377	9,991,833
Liberty Int'l	利寶國際	-	-	-	1,520	3,792,326	800	2,375
Manulife (Int'l)	宏利 (國際)	431	-	1,423	1,321,249	622,174,692	3,758,460	5,393,911
Massachusetts Mutual		-	-	-	141	173,212	-	1,988
MassMutual Asia	美國萬通亞洲	7,237	-	3,070	377,928	156,494,054	142,966	1,361,363
MetLife	大都會人壽	22,977	-	52,668	119,491	28,843,219	21,741	639,839
Metropolitan Life	美商大都會人壽	-	-	-	55,266	6,545,828	33	65,614
Munich Re		-	-	-	-	-	-	-
Old Mutual International		1	-	1	13,427	17,035,269	200,608	73,140
Old Mutual Life		-	-	-	123	-	-	27
Pacific Life	太平洋人壽	-	-	-	5,907	7,474,486	-	7,103
Peak Re	鼎睿	-	-	-	-	-	-	-
PLL		-	-	-	38	28,757	-	24
Principal	美國信安	-	-	-	-	-	-	-
Prudential (HK) Life	保誠保險	113,927	-	194,177	2,146,800	1,417,506,147	904,564	19,265,109
RGA Re		-	-	-	-	-	-	-
RL360°		-	-	-	815	384,446	-	942
RL360 Services		-	-	-	2,168	2,208,489	50	2,444
Swiss Re	瑞士再保險	-	-	-	-	-	-	-
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零一八年一月至三月
 January to March 2018

有效直接業務
 Direct Inforce Business

Name of Insurer 保險公司名稱	(3) 其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) (3) Other Individual Business (Classes B, D, E & F)			個人業務總額 (1) + (2) + (3) Total Individual Business (1) + (2) + (3)			
	保單數目 Number of Policies	整付保費收入 Single Revenue (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue (千港元) (HK\$'000)
SCOTTISH WIDOWS LIMITED	1	-	3	537	184,071	-	420
Sincere Life 先施人壽	-	-	-	30	105	-	-
SJPI(HK)L	-	-	-	239	429,192	109,402	-
Standard Life Asia 標準亞洲	-	-	-	46,478	14,251,148	11,901	192,540
Sun Life Hong Kong 香港永明金融	-	-	-	407,603	187,659,642	449,809	1,830,059
TLIC 泰禾人壽	-	-	-	115,072	28,942,588	110	621,918
TPRe 太平再保險	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda) 全美 (百慕達)	-	-	-	31,390	201,104,781	1,220,510	221,102
Zurich Assurance	-	-	-	45,817	24,878,032	-	69,258
Zurich International	-	-	-	67,258	51,858,857	5,566	421,489
Zurich Life	-	-	-	46,492	14,647,814	-	85,730
Market Total 市場總額	197,782	0	359,658	13,034,253	6,746,201,748	16,601,005	91,954,930

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一八年一月至三月
January to March 2018

有效直接業務
Direct Inforce Business

Name of Insurer 保險公司名稱		非退休計劃團體業務 (類別 A 至 F 及 I) Non-Retirement Scheme Group Business (Classes A to F & I)				退休計劃團體業務 (類別 G 及 H) Retirement Scheme Group Business (Classes G & H)			
		保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	計劃數目 Number of Schemes	期末基金結餘 Ending Fund Balance (千港元) (HK\$'000)	整付供款收入 Single Revenue Contributions (千港元) (HK\$'000)	非整付供款收入 Non-Single Revenue Contributions (千港元) (HK\$'000)
Generali Worldwide		-	-	-	-	-	-	-	
Hang Seng Insurance	恒生保險	3	2,230	-	681	56	469,357	-	
Hannover Re		-	-	-	-	-	-	-	
Hong Kong Life	香港人壽	34	6,708	-	2,789	-	-	-	
HSBC Insurance	滙豐保險	-	-	-	-	-	-	-	
HSBC Life	滙豐人壽	5	33,644	-	35,928	151,601	36,554,554	1,792,080	
Liberty Int'l	利寶國際	701	26,800	-	16,913	-	-	-	
Manulife (Int'l)	宏利 (國際)	8,490	202,985	-	249,328	133,115	40,114,251	739,946	
Massachusetts Mutual		-	-	-	-	-	-	-	
MassMutual Asia	美國萬通亞洲	960	22,636	-	22,301	2,262	160,778	6,003	
MetLife	大都會人壽	-	-	-	-	-	-	-	
Metropolitan Life	美商大都會人壽	-	-	-	-	-	-	-	
Munich Re		-	-	-	-	-	-	-	
Old Mutual International		-	-	-	-	-	-	-	
Old Mutual Life		-	-	-	-	-	-	-	
Pacific Life	太平洋人壽	-	-	-	-	-	-	-	
Peak Re	鼎睿	-	-	-	-	-	-	-	
PLL		-	-	-	-	-	-	-	
Principal	美國信安	-	-	-	-	55,187	12,253,674	956,217	
Prudential (HK) Life	保誠保險	276	14,464	-	1,624	68	5,231,253	-	
RGA Re		-	-	-	-	-	-	-	
RL360°		-	-	-	-	-	-	-	
RL360 Services		-	-	-	-	-	-	-	
Swiss Re	瑞士再保險	-	-	-	-	-	-	-	
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-	-	

香港長期保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零一八年一月至三月
 January to March 2018

有效直接業務
 Direct Inforce Business

		非退休計劃團體業務 (類別 A 至 F 及 I) Non-Retirement Scheme Group Business (Classes A to F & I)				退休計劃團體業務 (類別 G 及 H) Retirement Scheme Group Business (Classes G & H)			
		保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	計劃數目 Number of Schemes	期末基金結餘 Ending Fund Balance (千港元) (HK\$'000)	整付供款收入 Single Revenue Contributions (千港元) (HK\$'000)	非整付供款收入 Non-Single Revenue Contributions (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱								
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-	-	-
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-	-	-
SJPI(HK)L		-	-	-	-	-	-	-	-
Standard Life Asia	標準亞洲	-	-	-	-	-	-	-	-
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	990	68,547	-	62,947	97	1,917,352	-	10,808
TLIC	泰禾人壽	12	19,886	-	1,471	-	-	-	-
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich International		299	83,791	-	64,393	38	120,921	45	2,206
Zurich Life		1	11,655	-	(62)	-	-	-	-
Market Total	市場總額	19,352	1,349,808	0	1,188,403	349,792	120,448,828	5,003,406	2,249,001

List of Insurers Covered in these Statistics

本統計數字所涵蓋的保險公司名單

Name of Insurer	保險公司名稱	Abbreviated Name	簡稱	Type of Business Authorized	獲授權業務類型
A I A Company Limited	友邦保險有限公司	AIA (HK)	友邦(香港)	Composite	綜合
AIA International Limited	友邦保險(國際)有限公司	AIA International	友邦(國際)	Composite	綜合
American Family Life Assurance Company of Columbus		American Family Life		Long Term	長期
Asia Insurance Company, Limited	亞洲保險有限公司	Asia Insurance	亞洲保險	Composite	綜合
Assicurazioni Generali Società per Azioni		Generali	忠意保險	Composite	綜合
Aviva Life Insurance Company Limited	英傑華人壽保險有限公司	Aviva	英傑華	Long Term	長期
AXA China Region Insurance Company (Bermuda) Limited	安盛保險(百慕達)有限公司	AXA China (Bermuda)	安盛保險(百慕達)	Composite	綜合
AXA China Region Insurance Company Limited	安盛金融有限公司	AXA China (HK)	安盛金融	Composite	綜合
AXA Life Insurance Company Limited		AXA Life		Composite	綜合
AXA Wealth Management (HK) Limited	安盛財富管理(香港)有限公司	AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	Long Term	長期
B E A Life Limited	東亞人壽保險有限公司	BEA Life	東亞人壽	Long Term	長期
Blue Cross (Asia-Pacific) Insurance Limited	藍十字(亞太)保險有限公司	Blue Cross	藍十字	Composite	綜合
BOC Group Life Assurance Company Limited	中銀集團人壽保險有限公司	BOC LIFE	中銀人壽	Long Term	長期
C anada Life Assurance Company - The		Canada Life Assurance		Long Term	長期
China Life Insurance (Overseas) Company Limited	中國人壽保險(海外)股份有限公司	China Life	中國人壽	Long Term	長期
China Taiping Life Insurance (Hong Kong) Company Limited	中國太平人壽保險(香港)有限公司	TPLHK	太壽香港	Long Term	長期
Chubb Life Insurance Company Ltd.	安達人壽保險有限公司	Chubb Life	安達人壽	Long Term	長期
CIGNA Worldwide Life Insurance Company Limited	信諾環球人壽保險有限公司	CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	Long Term	長期
D esjardins Sécurité Financière, Compagnie d'Assurance Vie (Desjardins Financial Security Life Assurance Company)		Desjardins Financial Security		Long Term	長期
F riends Provident International Limited	英國友誠國際有限公司	Friends Provident Int'l	英國友誠國際	Long Term	長期
FTLife Insurance Company Limited	富通保險有限公司	FTLife	富通保險	Long Term	長期
Fubon Life Insurance (Hong Kong) Company Limited	富邦人壽保險(香港)有限公司	Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	Long Term	長期
FWD Life Insurance Company (Bermuda) Limited	富衛人壽保險(百慕達)有限公司	FWD Life	富衛人壽	Long Term	長期
G eneral Reinsurance AG		GenRe	通用再保	Composite	綜合
Generali Life (Hong Kong) Limited	忠意人壽(香港)有限公司	Generali Life (HK)	忠意人壽	Long Term	長期
Generali Worldwide Insurance Company Limited		Generali Worldwide		Long Term	長期

List of Insurers Covered in these Statistics

本統計數字所涵蓋的保險公司名單

Name of Insurer	保險公司名稱	Abbreviated Name	簡稱	Type of Business Authorized	獲授權業務類型
H ang Seng Insurance Company Limited	恒生保險有限公司	Hang Seng Insurance	恒生保險	Composite	綜合
Hannover Rück SE		Hannover Re		Composite	綜合
Hong Kong Life Insurance Limited	香港人壽保險有限公司	Hong Kong Life	香港人壽	Long Term	長期
HSBC Insurance (Asia) Limited	滙豐保險(亞洲)有限公司	HSBC Insurance	滙豐保險	Composite	綜合
HSBC Life (International) Limited		HSBC Life	滙豐人壽	Long Term	長期
L iberty International Insurance Limited	利寶國際保險有限公司	Liberty Int'l	利寶國際	Composite	綜合
M anulife (International) Limited	宏利人壽保險(國際)有限公司	Manulife (Int'l)	宏利(國際)	Long Term	長期
Massachusetts Mutual Life Insurance Company		Massachusetts Mutual		Long Term	長期
MassMutual Asia Limited	美國萬通保險亞洲有限公司	MassMutual Asia	美國萬通亞洲	Long Term	長期
MetLife Limited	大都會人壽保險有限公司	MetLife	大都會人壽	Long Term	長期
Metropolitan Life Insurance Company of Hong Kong Limited	美商大都會人壽保險香港有限公司	Metropolitan Life	美商大都會人壽	Long Term	長期
Münchener Rückversicherungs - Gesellschaft (Munich Reinsurance Company)		Munich Re		Composite	綜合
O ld Mutual International Isle of Man Limited		Old Mutual International		Long Term	長期
Old Mutual Life Assurance Company (South Africa) Limited		Old Mutual Life		Long Term	長期
P acific Life Assurance Company, Limited - The	太平洋人壽保險有限公司	Pacific Life	太平洋人壽	Long Term	長期
Peak Reinsurance Company Limited	鼎睿再保險有限公司	Peak Re	鼎睿	Composite	綜合
Phoenix Life Limited		PLL		Long Term	長期
Principal Insurance Company (Hong Kong) Limited	美國信安保險有限公司	Principal	美國信安	Long Term	長期
Prudential Hong Kong Limited	保誠保險有限公司	Prudential (HK) Life	保誠保險	Long Term	長期
R GA Reinsurance Company		RGA Re		Long Term	長期
RL360 Insurance Company Limited		RL360°		Long Term	長期
RL360 LIFE INSURANCE COMPANY LIMITED		RL360 Services		Long Term	長期
S chweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft AG (Swiss Reinsurance Company Ltd)		Swiss Re	瑞士再保險	Composite	綜合
SCOR Reinsurance Company (Asia) Limited	法國再保險(亞洲)有限公司	SCOR Re	法國再保險	Composite	綜合
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		SCOTTISH WIDOWS LIMITED		Long Term	長期

List of Insurers Covered in these Statistics

本統計數字所涵蓋的保險公司名單

Name of Insurer	保險公司名稱	Abbreviated Name	簡稱	Type of Business Authorized	獲授權業務類型
Sincere Life Assurance Company Limited - The	先施人壽保險有限公司	Sincere Life	先施人壽	Long Term	長期
ST. JAMES'S PLACE INTERNATIONAL (HONG KONG) LIMITED		SJPI(HK)L		Long Term	長期
Standard Life (Asia) Limited	標準人壽保險(亞洲)有限公司	Standard Life Asia	標準亞洲	Long Term	長期
Sun Life Hong Kong Limited	香港永明金融有限公司	Sun Life Hong Kong	香港永明金融	Long Term	長期
T ahoe Life Insurance Company Limited	泰禾人壽保險有限公司	TLIC	泰禾人壽	Long Term	長期
Taiping Reinsurance Company Limited	太平再保險有限公司	TPRe	太平再保險	Composite	綜合
Transamerica Life (Bermuda) Ltd.		Transamerica Life (Bermuda)	全美(百慕達)	Long Term	長期
Z urich Assurance Ltd		Zurich Assurance		Long Term	長期
Zurich International Life Limited		Zurich International		Long Term	長期
Zürich Lebensversicherungs - Gesellschaft AG (Zurich Life Insurance Company Ltd)		Zurich Life		Long Term	長期